

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 2 (section 68.1 of the Education Act)

Add the following sentence at the end of the second paragraph of proposed section 68.1 of the Education Act: "The principal must ensure that the place of the meeting is equipped with means that allow the persons participating in or attending the meeting to communicate directly with each other."

*adapté
ng.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 29 (section 399 of the Education Act)

Strike out "under section 319".

*Adapté
15.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 30 (section 402 of the Education Act)

Replace by:

30. Section 402 of the Act is amended by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following subparagraph:

(2) the Minister shall designate four persons, including one person domiciled on the island of Montréal, chosen after consultation with the parents' committees of the school service centres on the island of Montréal, one person domiciled outside the island of Montréal, chosen after consultation with organizations representing the parents, and two persons chosen from among the managerial staff of the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport."

adapté B.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 37 (section 459.4.1 of the Education Act)

Add the following sentence at the end of the first paragraph of proposed section 459.4.1: "The Minister may consult any expert for the determination of those tools, targets and indicators."

*Adopté
15.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 37 (section 459.4.1 of the Education Act)

Replace all occurrences of "certain students" by "certain categories of students"
in proposed section 459.4.1, as amended.

*Adopté
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 37 (section 459.4.1 of the Education Act)

In the second paragraph of proposed section 459.4.1, as amended, replace "the Minister may inform the school service centre concerned and discuss" by "the Minister shall inform the school service centre concerned and discuss".

Adopte

18.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 5.1 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Replace "exercise of his functions" at the end of proposed section 5.1 by "carrying out of his duties referred to in section 2 of this Act".

*adapté
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.1 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Replace "determined by" in subparagraph 6 of the second paragraph of proposed section 6.1 by "determined by regulation of".

Adopté
18.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.2 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Replace "it" in the first paragraph of proposed section 6.2 by "that the Minister considers necessary and that the body".

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.3 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

In proposed section 6.3:

1. Replace "at the Minister's request" in subparagraph 3 of the third paragraph by "three years after the agreement is entered into and whenever the Minister so requests".

2. Add the following paragraphs at the end:

Subject to the provisions of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), the Minister shall publish the agreement and the assessment report on his department's website.

The Minister shall send a copy of the agreement and of the assessment report to the Commission d'accès à l'information.

Adopté
19.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.5 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Add the following paragraph at the end of proposed section 6.5:

The Minister shall send a copy of the rules to the Commission d'accès à l'information.

*Adopté
N.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.12 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Add the following paragraph at the end of proposed section 6.12:

The Minister shall send a copy of the report referred to in the first paragraph
to the Commission d'accès à l'information.

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.13 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Insert “, and keep it up to date,” after “register” in proposed section 6.13.

*Adopté
Mg.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

Amendment 14 has been withdrawn and renamed amendment a1.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

Amendment 15 has been withdrawn and renamed amendment p.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.14 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Add the following paragraph at the end of proposed section 6.14:

In addition, the Minister shall encourage concerted action by the bodies and see to the sharing of good practices applicable to the use of any decision support tool, in order to facilitate the management of the education network and the organization, planning and provision of services in the field of education.

*Adopté
RS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.14 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Insert the following paragraph after the first paragraph of proposed section 6.14,
as amended:

The conditions and manner must provide, in particular, for the conduct of
an algorithmic impact analysis enabling an assessment of the risks of injury if
information is used for automated decision-making.

Adopté
NS

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.5 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Add the following sentence at the end of the first paragraph of proposed section 6.5, as amended: "The rules must, in particular, provide a framework for the collection, preservation and destruction of such information, including the information that must be provided to the persons to whom the personal information relates and the notice that must be given to any person whose personal information is concerned by a confidentiality incident."

Adopté
RS

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.10.1 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Insert after proposed section 6.10:

6.10.1. Every person has the right to be informed, on request, of the name of any person having accessed information concerning him that is hosted in the information filing and communication system or otherwise having used the information or received communication of it. Likewise, every person has the right to be informed of the date and time of the access, use or communication.

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.11 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Add the following paragraph at the end of proposed section 6.11:

The manager shall inform the Minister of the reasons for the revocation as soon as possible. He may, if the Minister demonstrates to the manager's satisfaction that measures have been taken to comply with the authorization, grant a new authorization in accordance with section 6.9.

*Adopté
28 -*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 61 (section 6.16 of the Act respecting the Ministère de
l'Éducation, du Loisir et du Sport)

Insert "manage and" after "necessary to" in the first paragraph of proposed section 6.16.

*Adopté
18.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 11 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

Insert "the annual plan of the institute's activities that has been approved by the
Minister," after "appropriate," in paragraph 3 of proposed section 11.

adopté
NS.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 9 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

Replace the second paragraph of proposed section 9 by the following paragraph:

If the president and chief executive officer is absent or unable to act, or if that position is vacant, the board of directors may designate a member of the institute's personnel to act as interim president and chief executive officer for a period not exceeding 18 months.

*adopte
ng.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 4 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

In proposed section 4:

1. Replace "in educational services for preschool education and for elementary and secondary school education" in the first paragraph by "in educational services for preschool education and for elementary and secondary school education, in vocational training and in adult education services".
2. Replace "rigour, objectivity, transparency" in the second paragraph by "scientific rigour, objectivity, transparency, independence, openness, integrity, equity, efficient use of resources".

*adapté
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 4 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

Insert "in a manner respectful of teachers' pedagogical expertise and" after "that mission" in proposed section 4, as amended.

*Adopté
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

Amendment 26 has been withdrawn and renamed amendment w.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 5 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

In proposed section 5:

1. Replace paragraphs 6 and 7 by the following paragraphs:

(6) giving an opinion on the determination of the qualifications required of teachers at the preschool education level, the elementary or secondary school level, the vocational training level or the adult education level to obtain a teaching licence;

(7) giving an opinion on teacher training programs for preschool education, for elementary and secondary school education, for vocational training and for adult education;

2. Strike out "and, for that purpose, reporting to the Minister at least every two years on the state and needs of education" in paragraph 9.

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 5 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

Insert “, which summary must reflect the diversity of research perspectives” at the
end of paragraph 2 of proposed section 5.

*Adopté
19.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 6 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

Insert the following section after proposed section 6:

6.1. The institute reports to the Minister at least every two years on the state and needs of education.

The Minister tables the report in the National Assembly within 30 days after receiving it or, if the Assembly is not sitting, within 30 days after resumption.

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 8 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

In proposed section 8:

1. Replace "nine" in the first paragraph by "13";
2. In the second paragraph:
 - (a) In subparagraph 3:
 - i. Replace the introductory clause by "six persons working in the field of preschool education, elementary or secondary school education, vocational training or adult education, including at least";
 - ii. Replace subparagraph *d* by:
 - (d) two members of the executive staff, including one director general or assistant director general of a school service centre;
 - (b) Insert after subparagraph 3:
 - (3.1) one parent representative;
 - (c) Insert after subparagraph 4:
 - (4.1) a member from the research sector;
3. Replace "and at least one person working in a private educational institution" in the fourth paragraph by ", at least one person working in a vocational training centre or adult education centre, at least one person working in a private educational institution and at least one person from an Indigenous community".

*Adopté
N.S.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 8 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

In the second paragraph of proposed section 8, as amended:

1. Insert "one person with expertise in the field of services for handicapped students and students with social maladjustments or learning disabilities and" in subparagraph 3 after "including";
2. Strike out "full or associate" in subparagraph 4.

*adopté
N.S.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 13 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

Insert “, vocational training and adult education services” at the end of the second paragraph of proposed section 13.

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 12 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

Replace the third paragraph of proposed section 12 by:

The members of the institute's committees are not remunerated, except in the cases, on the conditions and to the extent that may be determined by the Government. They are, however, entitled to reimbursement of expenses incurred in the exercise of their functions, on the conditions and to the extent determined by the Government.

*Adopté
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 14 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

In proposed section 14:

1. Replace the first paragraph by:

The mandate of the teacher training program advisory committee is to give an opinion on the determination of the qualifications required of teachers under paragraph 6 of section 5. The committee also gives its opinion on teacher training programs under paragraph 7 of that section.

2. Replace "from the fields of preschool education and elementary and secondary school education" in the fourth paragraph by "from the education sector".

Adopté
13

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 27 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

Insert after proposed section 27:

PUBLIC PROTECTOR ACT

27.1. Section 15 of the Public Protector Act (chapter P-32) is amended by inserting the following paragraph after paragraph 5:

“(6) the Institut national d'excellence en éducation;”.

*Adopté
19.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

Amendment 36 has been withdrawn and renamed amendment ab.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 57 (section 8 of the Act respecting the Institut national
d'excellence en éducation)

Insert "from an education faculty, school or department" at the end of subparagraph
4 of the second paragraph of proposed section 8, as amended.

*Adopté
NS -*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 41 (section 464 of the Education Act)

Replace by:

41. Section 464 of the Act is amended by replacing “the Conseil supérieur de l'éducation” by “the Institut national d'excellence en éducation”.

*adapté
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 47 (section 4 of the Act respecting the Conseil supérieur de l'éducation)

Replace by:

47. Section 4 of the Act is replaced by the following section:

"4. The members of the Council shall be appointed by the Government, on the recommendation of the Minister, after consultation with the associations or bodies most representative of the students, teachers, professors and other staff members, including persons holding a management position, educational institutions and socio-economic groups."

*Adopté
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 47.1 (section 7 of the Act respecting the Conseil supérieur de
l'éducation)

Insert after section 47:

47.1. Section 7 of the Act is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph:

"The chair of the board of directors of the Institut national d'excellence en éducation, or the person designated by the chair as a substitute from among the members of the board of directors of the institute, is also an ex officio associate member of the Council but is not entitled to vote."

Adopté
MS.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

Amendment 41 has been withdrawn and renamed amendment am.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 18 (section 198 of the Education Act)

Insert the following paragraph after the first paragraph of proposed section 198:

In his recommendation, the Minister must take into account the local needs expressed by the school service centre's board of directors.

*Adapté
RS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

Amendment 43 has been withdrawn and renamed amendment ah.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

Amendment 44 has been withdrawn and renamed amendment ai.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 7 (section 96.12 of the Education Act)

Withdraw.

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 10 (section 110.5 of the Education Act)

Replace by:

10. Section 110.5 of the Act is amended

(1) by inserting “director general of the” before all occurrences of “school service centre”;

(2) by inserting “by the director general” after “established” in the first paragraph.

*adopté
13.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 10.1 (section 110.6 of the Education Act)

Insert after section 10:

10.1. Section 110.6 of the Act is amended by inserting "director general of the" before "school service centre".

*Adopté
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 12 (section 110.13 of the Education Act)

Withdraw.

*Adapté
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 15 (section 169 of the Education Act)

Replace by:

15. Section 169 of the Act is amended:

(1) in the first paragraph,

(a) by replacing "The school service centre's board of directors may provide that, in the cases and on the conditions determined by by-law, any board member may" by "The members of the school service centre's board of directors may";

(b) by inserting ", unless the operating rules provide otherwise" at the end.

(2) by adding the following sentence at the end of the second paragraph: "The director general must ensure that the place of the meeting is equipped with means that allow the persons participating in or attending the meeting to communicate directly with each other."

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 25 (section 214.4 of the Education Act)

Replace the number of the proposed section by "214.4".

*Adopté
18.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 24.1 (section 212 of the Education Act)

Insert after section 24:

24.1. Section 212 of the Act is amended by inserting the following subparagraph after subparagraph 1 of the first paragraph:

“(1.1) the change in destination of an immovable placed at the disposal of one of its schools; and”.

*adopté
ns.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 25 (section 214.4 of the Education Act)

Replace "doit conclure" in the first paragraph in the French text of proposed section 214.4, as amended, by "conclut".

*adopté
NS -*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 32.1 (section 438 of the Education Act)

Insert after section 32:

32.1. The Act is amended by inserting the following section after section 437:

“438. The Comité shall remit to the school service centre with which it has entered into an agreement in accordance with section 319 or 399 the investment income and the revenues derived from the provision of services, after deducting the amount the Comité determines for its purposes.”

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 36 (section 459.0.0.1 of the Education Act)

Replace by:

36. The Act is amended by inserting the following section after section 459:

"459.0.0.1. The Minister may, after consulting with the school service centres concerned, determine policy directions that must be taken into account in organizing educational services for all school service centres or based on the situation of one or certain school service centres."

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 33.1 (section 455.2 of the Education Act)

Insert after section 33:

33.1. Section 455.2 of the Act is amended by adding the following subparagraph at the end of the second paragraph:

“(3) the qualifications required to be a candidate for a parent representative seat on a French-language school service centre’s board of directors where no person having the qualifications required by subparagraph 1 of the first paragraph of section 143 has applied to represent a district.”

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 1.2 (section 67 of the Education Act)

Insert after section 1.1, introduced by amendment:

1.2. Section 67 of the Act is amended, in the third paragraph,

(1) by striking out "Unless the internal management rules provide otherwise,";

(2) by replacing "two" by "seven".

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 14.1 (section 162 of the Education Act)

Insert after section 14:

14.1. Section 162 of the Act is amended, in the third paragraph,

- (1) by striking out "Unless the operating rules provide otherwise,";
- (2) by replacing "two" by "seven".

*adopté
ns.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 1.1 (section 54.1 of the Education Act)

Insert after section 1:

1.1. The Act is amended by inserting the following section after section 54:

“54.1. A vacancy on a school's governing board occurs when a member fails to attend three consecutive meetings of the governing board without a reason considered valid by the board. The member's term ends at the close of the next meeting, unless the member attends that meeting.”

*adapté
18.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

**SECTION 56.1 (section 63 of the Regulation respecting teaching
licences)**

Insert after section 56:

REGULATION RESPECTING TEACHING LICENCES

56.1. The Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2.01) is amended by inserting the following section after section 62.1:

“**63.** Up to 30 June 2027, the “Parcours PROF” comprising 120 credits from the Université de Sherbrooke is a diploma listed in Schedule I to this Regulation in the “TEACHER TRAINING PROGRAMS IN GENERAL EDUCATION RECOGNIZED SINCE SEPTEMBER 2001” section.”

*Adopté
Ms.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 56.2 (section 64 of the Regulation respecting teaching
licences)

Insert after section 56.1, introduced by amendment:

56.2. The Regulation is amended by inserting the following section after section 63.6:

“63.7. Up to 30 June 2027, the following programs are considered to be listed in Schedule IV for the purposes of this Regulation:

(1) the post-graduate diploma in preschool education and primary school instruction comprising 30 credits at Université TÉLUQ;

(2) the post-graduate diploma in teaching of English as a second language comprising 30 credits at Université TÉLUQ;

(3) the post-graduate diploma in teaching of French as a second language comprising 30 credits at Université TÉLUQ;

(4) the training path for teaching staff members without legal qualifications in preschool and primary school education comprising 30 credits at Université du Québec à Montréal;

(5) the post-graduate diploma in teaching of French at the secondary school level comprising 30 credits at Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue; and

(6) the post-graduate diploma in teaching of mathematics at the secondary school level comprising 30 credits at Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue.

Despite Division 1 of Chapter 5, a provisional teaching licence may be issued to a person enrolled in one of the programs listed in the first paragraph who

(1) has a promise of employment from an employer referred to in section 29 certifying that, within the school year in progress, the person is to be given a general education teaching position directly related to one of the programs listed in the first paragraph for which a teaching licence is required and that the position cannot be filled by the holder of a teaching licence; and

(2) has earned at least 15 university-level credits in mathematics, French studies, English studies, Hispanic studies, ethics and religious culture, physical education, drama, visual arts, music, dance, science and technology in the fields of physics, chemistry and biology, or in social sciences in the fields of geography and history and citizenship education.

A provisional teaching licence to which the second paragraph refers is valid for a period of not more than 4 years, expiring at the end of the third school year after the school year in which it was issued, and cannot be renewed.”

adapt
MS.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 65

Replace by:

65. The director general of each French-language school service centre appointed before 1 January 2024 and in office on 31 January 2024 remains in office on the same conditions until appointed to the position or replaced by the Government in accordance with section 198 of the Education Act (chapter I-13.3), as enacted by section 18. No such appointment or replacement may take place before 1 July 2025.

Subject to the first paragraph, if the position of director general of a French-language school service centre becomes vacant between (*insert the date of assent to this Act*) and the first appointment under section 198 of the Education Act, as enacted by section 18, the school service centre's assistant director general designated by the board of directors for that purpose acts as interim director until a new director general is appointed by the Government. Despite section 198 of the Education Act, the Government may appoint a new director general. Section 200 of the Education Act does not apply to appointments made by the Government in accordance with this paragraph.

Adopté
N.

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 66

Replace by:

66. The director general of each English-language school service centre in office on the date preceding the date of coming into force of section 18, insofar as it concerns an English-language school service centre, remains in office on the same conditions until appointed to the position or replaced by the Government in accordance with section 198 of the Education Act (chapter I-13.3), as enacted by section 18. No such appointment or replacement may take place before the date that is 18 months after the date of coming into force of section 18, insofar as it concerns an English-language school service centre.

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 67

Replace by:

67. The term of office of a director general who is not appointed under section 65 or 66 ends. Such a director general is entitled to only the severance pay calculated in accordance with subparagraph 5 of the first paragraph of section 116 of the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of school service centres and of the Comité de gestion de la taxe scolaire de l'île de Montréal (made by the ministerial order dated 18 November 2004 and approved by Conseil du trésor décision C.T. 201768 (2004, G.O. 2, 3529), as amended). The severance pay is payable by the school service centre.

*adopté
18.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 68

Replace by:

68. An assistant director general of a French-language school service centre in office on 1 July 2025 is deemed to have been appointed under section 198.2 of the Education Act (chapter I-13.3), as enacted by section 18.

The assistant director general of an English-language school service centre in office on the date of coming into force of section 18, insofar as it concerns an English-language school service centre, is deemed to have been appointed under section 198.2 of the Education Act, as enacted by section 18.

*Adopté
M.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 68.1

Insert after section 68:

68.1. A school principal or a principal of a centre of a French-language school service centre in office on 1 July 2025 is deemed to have been appointed under, as applicable, section 96.8 or 110.5 of the Education Act (chapter I-13.3), as amended by this Act.

A school principal or a principal of a centre of an English-language school service centre in office on the date of coming into force of sections 4 and 10, insofar as they concern an English-language school service centre, is deemed to have been appointed under, as applicable, section 96.8 or 110.5 of the Education Act, as amended by this Act.

*adapte
NS.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 72

Replace “relating to educational services for preschool education and for elementary and secondary school education” by “relating to matters under the jurisdiction of the Minister of Education, Recreation and Sports”.

*Adopte
n.s.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 74.1

Add after section 74:

74.1. The Minister must, not later than (*insert the date that is five years after the date of assent to this Act*), report to the Government on the implementation of this Act.

The report must be tabled by the Minister in the National Assembly within the next 30 days or, if the Assembly is not sitting, within 30 days of resumption.

*Adopté
nl.*

AMENDMENT

Bill 23

**AN ACT TO AMEND MAINLY THE EDUCATION ACT AND TO ENACT THE
ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL D'EXCELLENCE EN
ÉDUCATION**

SECTION 75

Replace by:

75. This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*), except

(1) sections 22, 32 and 38, which come into force on 1 July 2025;

(2) sections 4 to 6, 10 to 11, 13, 17, 36, 40 and 66 to 68.1, which come into force on the date or dates to be set by the Government insofar as they concern an English-language school service centre;

(3) sections 18 to 21, 23 and 25, which come into force on 1 July 2025 insofar as they concern a French-language school service centre and on the date or dates to be set by the Government insofar as they concern an English-language school service centre; and

(4) sections 43 to 53, 57, 64 and 72, which come into force on the date or dates to be set by the Government.

Adopté
M.